

PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS (sestā palāta)

2009. gada 7. maijā *

Lieta T-185/07

Calvin Klein Trademark Trust, Vilmingtona [*Wilmington*], Delavēra [*Delaware*] (Amerikas Savienotās Valstis), ko pārstāv T. Andrade Buē [*T. Andrade Boué*], I. Lēmans Novo [*I. Lehmann Novo*] un A. Ernandess Lēmans [*A. Hernández Lehmann*], advokāti,

prasītāja,

pret

Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), ko pārstāv O. Mondehars Ortunjo [*Ó. Mondéjar Ortuño*], pārstāvis,

atbildētājs,

otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece un persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā, —

* Tiesvedības valoda — spāņu.

Zafra Marroquíneros, SL, Karavaka de la Kruza [*Caravaca de la Cruz*] (Spānija), ko pārstāv H. Martins Alvaress [*J. Martín Álvarez*], advokāts,

par prasību par ITSB Apelāciju otrās padomes 2007. gada 29. marta lēmumu lietā R 314/2006-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Calvin Klein Trademark Trust* un *Zafra Marroquíneros, SL*.

EIROPAS KOPIENNU PIRMĀS INSTANCES TIESA (sestā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētājs A. V. H. Meijs [*A. W. H. Meij*], tiesneši V. Vadapals [*V. Vadapalas*] (referents) un E. Moavero Milanezi [*E. Moavero Milanesi*],

sekretāre K. Andova [*K. Andová*], administratore,

ņemot vērā prasības pieteikumu, kas iesniegts Pirmās instances tiesas kancelejā 2007. gada 29. maijā,

ņemot vērā ITSB atbildes rakstu, kas iesniegts Pirmās instances tiesas kancelejā 2007. gada 3. oktobrī,

ņemot vērā personas, kas iestājusies lietā, atbildes rakstu, kas iesniegts Pirmās instances tiesas kancelejā 2007. gada 3. oktobrī,

ņemot vērā personas, kas iestājusies lietā, atbildi uz Pirmās instances tiesas rakstveida jautājumiem 2008. gada 17. jūnijā,

ņemot vērā izmaiņas Pirmās instances tiesas palātu sastāvā,

ņemot vērā cita tiesneša norīkošanu, lai papildinātu palātas sastāvu viena no tiesnešiem neiespējamības piedalīties dēļ,

pēc 2008. gada 8. jūlija tiesas sēdes

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

Prāvas priekšvēsture

- ¹ 2003. gada 7. oktobrī persona, kas iestājusies lietā, *Zafra Marroquinos, SL*, Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) iesniedza Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu, pamatojoties uz grozīto Padomes 1993. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

2 Reģistrācijai pieteiktā preču zīme ir vārds disks apzīmējums “CK CREACIONES KENNYA”.

3 Preces, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, ietilpst 18. un 25. klasē atbilstoši pārskatītajam un grozītajam 1957. gada 15. jūnija Nicas Nolīgumam par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas vajadzībām un atbilst šādām aprakstam:

— 18. klase: “āda un ādas imitācijas, izstrādājumi no šiem materiāliem, izņemot tos, kas ietilpst citās klasēs; dzīvnieku ādas; čemodāni un ceļojumu somas; lietussargi, saulesargi un spieķi; pātagas, zirglietas un sedlinieku izstrādājumi”;

— 25. klase: “apģērbi, apavi un galvassegas”.

4 2004. gada 7. jūnijā šis reģistrācijas pieteikums tika publicēts *Bulletin des marques communautaires* [Kopienas Preču Zīmju Biļetenā] Nr. 23/2004.

5 2004. gada 6. septembrī prasītāja *Calvin Klein Trademark Trust* iesniedza iebildumus pret pieteiktās preču zīmes reģistrāciju, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

6 Iebildumi tika balstīti uz šādām agrākajām preču zīmēm:

- Kopenas preču zīme Nr. 66172, kas reģistrēta attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kuri ietilpst 3., 4., 8., 9., 14., 16., 18., 20., 21., 24., 25., 26., 27., 35. un 42. klasē, ir attēlota šādi:



- Spānijas preču zīme Nr. 2023213, kas reģistrēta attiecībā uz precēm, kuras ietilpst 18. klasē, ir attēlota šādi:



- Spānijas preču zīme Nr. 2028104, kas reģistrēta attiecībā uz precēm, kuras ietilpst 25. klasē, ir attēlota šādi:



- 7 Iebildumi tika pamatoti ar visām precēm un pakalpojumiem, kas ir aptverti ar agrākajām preču zīmēm, un bija vērsti pret visām precēm, kuras bija norādītas preču zīmes reģistrācijas pieteikumā.
- 8 Ar 2005. gada 22. decembra lēmumu ITSB Iebildumu nodaļa iebildumus noraidīja kopumā. Tā uzskatīja, ka no konkrētā patērētāja viedokļa starp attiecīgajām preču zīmēm nav nekādas sajaukšanas iespējas.
- 9 2006. gada 22. februārī prasītāja saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 57.–62. pantu par Iebildumu nodaļas lēmumu iesniedza apelācijas sūdzību ITSB, norādot, ka ir pārkāpts minētās regulas 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts.
- 10 Ar 2007. gada 29. marta lēmumu (turpmāk tekstā — “apstrīdētais lēmums”) Apelāciju otrā padome noraidīja apelācijas sūdzību un atstāja spēkā Iebildumu nodaļas lēmumu. Tā uzskatīja, ka, lai konstatētu sajaukšanas iespēju no sabiedrības viedokļa, starp attiecīgajiem apzīmējumiem nav pietiekamas līdzības.

Lietas dalībnieku prasījumi

- 11 Prasītājas prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— atcelt apstrīdēto lēmumu;

— uzdot atteikt reģistrācijai pieteiktās preču zīmes reģistrāciju;

— piespriest ITSB un personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

12 ITSB prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— prasību noraidīt;

— piespriest prasītājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

13 Personas, kas iestājusies lietā, prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— noraidīt prasību un atstāt spēkā apstrīdēto lēmumu;

— piespriest prasītājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Juridiskais pamatojums

Par prasītājas prasījumu otrās daļas pieņemamību

- 14 Ar savu prasījumu otro daļu prasītāja lūdz Pirmās instances tiesai uzdot ITS B atteikt reģistrācijai pieteiktās preču zīmes reģistrāciju. Saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 63. panta 6. punktu ITS B jāveic nepieciešamie pasākumi, lai izpildītu Kapienu tiesas spriedumu. Līdz ar to Pirmās instances tiesa nevar adresēt ITS B rīkojumu. ITS B jāīsteno sekas, kas šajā sakarā izriet no šī sprieduma rezolutīvās un motīvu daļas (Pirmās instances tiesas 2001. gada 31. janvāra spriedums lietā T-331/99 *Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld*/ITS B (“Giroform”), *Recueil*, II-433. lpp., 33. punkts, un 2002. gada 27. februāra spriedums lietā T-34/00 *Eurocool Logistik*/ITS B (“EUROCOOL”), *Recueil*, II-683. lpp., 12. punkts). Tātad prasītājas prasījumu otrā daļa ir nepieņemama.

Par lietas būtību

Lietas dalībnieku argumenti

- 15 Prasītāja izvirza tikai vienu pamatu, kas attiecas Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpumu.
- 16 Prasītāja apgalvo, ka Apelāciju padomes analīze ir kļūdaina tiktāl, ciktāl tā attiecas uz konfliktējošo apzīmējumu salīdzinājumu un sajaukšanas iespējas novērtējumu.

- 17 Attiecībā uz konfliktējošo apzīmējumu salīdzināšanu prasītāja norāda, ka pretēji tam, kas ir norādīts apstrīdētajā lēmumā, konfliktējošu preču zīmju atšķirtspējīgais elements ir burtu grupa “ck”.
- 18 Šie divi burti reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē atrodas sākumā un tādējādi tie tiekot uztverti vispirms un novēršot patērētāja uzmanību. Tādējādi konfliktējošās preču zīmes sakrīt to visatšķirtspējīgākajā elementā, kas izraisa konfliktējošo apzīmējumu fonētisko līdzību.
- 19 Prasītāja apstrīd, ka agrāko preču zīmju burtu grupas “ck” atšķirtspēja ir lielāka nekā tā, kas ir burtu grupai “ck” reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē, tikai tādēļ, ka tā ir attēlota īpašā grafiskā veidā.
- 20 Prasītāja apgalvo, ka pretēji tam, kas ir norādīts apstrīdētajā lēmumā, burtu grupas “ck” izmantošana netiekot attaisnota ar vārdiem “creaciones” un “kennya”, kuri neatbilst personas, kas iestājusies lietā, komercnosaukumam, bet ir izskaidrojama drīzāk ar vēlmi pietuvināt to agrākajai preču zīmei ar reputāciju.
- 21 Prasītāja uzsver, ka nedz vārdam “creaciones”, nedz vārdam “kennya” nav atšķirtspējas. Pirmais minētais vārds modes nozarē tiekot izmantots, lai norādītu uz apģērbu modeļiem. Otrais minētais vārds varētu norādīt uz Āfrikas valsti, [proti,] Keniju, vai kādas personas vārdu.
- 22 Tādējādi preču zīme “CK CREACIONES KENNYA” tiekot uztverta kā preču zīme “CK”, kura ietilpst “creaciones” (izstrādājumu) kategorijā ar nosaukumu “kennya” (Kenija), vai nu tādēļ, ka tā radīta, iedvesmojoties no Kenijas mākslas vai krāsām, vai arī tādēļ, ka tā sauc attiecīgo preču izstrādātāju. Valsts nosaukumam neesot atšķirtspējas un to nevar uzskatīt par elementu, kurš ļauj atšķirt salīdzināmās preču zīmes. Prasītāja norāda, ka šajā gadījumā vārds “kennya” esot nepareiza izcelsmes norāde, jo attiecīgās

preču zīmes reģistrācijas pieteicējs ir Mursijas pilsētas Spānijā komersants, kuram nav nekāda sakara ar Keniju un arī kura preces netiek iepirktas no šīs valsts.

- 23 Iznākums būtu tāds pats, ja vārds “kennya” būtu norāde uz kādas personas vārdu, jo arī vispārējam [personas] vārdam pašam par sevi nav atšķirtspējas. Tas palielinot sajaukšanas iespēju, liekot domāt, ka runa ir par preču zīmei “CK” pakārtotu preču zīmi, kuru ir radījusi persona, kuras vārds ir *Kennya* [Kenija], kas šajā gadījumā tā nav. Līdz ar to prasītāja uzskata, ka vārds “kennya” nav atšķirtspējīgs vai tam ir tikai ļoti vāja atšķirtspēja un ka tātad patērētājs koncentrējoties uz reģistrācijai pieteiktās preču zīmes elementu “ck”, kuru veido tie paši burti, kas veido agrākās preču zīmes.
- 24 Tā norāda, ka agrākajām preču zīmēm ir ievērojama reputācija, kas var pastiprināt līdzības starp strīdīgajām preču zīmēm esamību tostarp no vizuālā un fonētiskā viedokļa. Tā uzsver, ka grafiskā preču zīme “CK” ir plaši pazīstama.
- 25 Pēc prasītājas domām, modes nozarē ir ierasti, ka apģērbu ražotāji tiek identificēti ar burtiem, kuri veido to [personas] vārda akronīmu. Līdz ar to pietuvināšanās preču zīmēm, kuras veido akronīma burti, esot skaidrs trešās personas mēģinājums kopēt preču zīmi.
- 26 Modes nozarē arī esot ierasts, ka viens un tas pats apģērbu ražotājs izmanto pakārtotas preču zīmes, proti, apzīmējumus, kuri ir atvasināti no galvenās preču zīmes un kuriem ar to ir kopējs dominējošais elements, lai nošķirtu dažādas apģērbu sērijas. Tādējādi fakts, ka burtu grupa “ck” ir atrodama visās attiecīgajās preču zīmēs, pat tad, ja šie burti ir attēloti grafiski atšķirīgi, var radīt sajaukšanas iespēju no patērētāja viedokļa, kurš varētu domāt, ka apzīmējums “CK CREACIONES KENNYA” attiecas uz noteiktu apģērbu sēriju.

- 27 Šī apgalvojuma pamatojumam prasītāja norāda uz vairākiem Kopienu tiesu, Spānijas tiesu, kā arī ITSB un Spānijas Preču zīmju un patentu biroja nolēmumiem.
- 28 ITSB un persona, kas iestājusies lietā, apstrīd prasītājas argumentu pamatotību. Tie tostarp uzskata, ka Apelāciju padomes apsvērumš, saskaņā ar kuru attiecīgie apzīmējumi rada atšķirīgu kopējo iespaidu, ir pareizš. ITSB arī norāda, ka tiktāl, ciktāl tas ir grafiskais apzīmējums “CK”, kam sakarā ar tā īpašo grafisko attēlojumu ir raksturīgā atšķirtspēja un kas ir atpazīstams, burtu grupai “ck”, kura ir rakstīta standarta burtiem, vai tās skanējumam, nav jāatzīst atpazīstamība, kuru Apelāciju padome atzina agrākajām preču zīmēm.
- 29 Turklāt ITSB un persona, kas iestājusies lietā, attiecībā uz reģistrācijai pieteikto preču zīmi uzskata, ka vārdu salikums “creaciones kennya” ir dominējošais elements gan no vizuālā viedokļa tā garuma dēļ, gan no konceptuālā viedokļa tā radošās sastāvdaļas rakstura dēļ, turpretī agrāko preču zīmju dominējošais elements, ņemot vērā tā īpašo grafisko attēlojumu, ir līdzskaņu grupa “ck”.

Pirmās instances tiesas vērtējums

- 30 Atbilstoši Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktam, ja agrākas preču zīmes īpašnieks iebilst, pieteikto preču zīmi neregistrē, ja tās identiskuma vai līdzības dēļ ar agrāko preču zīmi un preču vai pakalpojumu, ko aptver preču zīmes, identiskuma vai līdzības dēļ sabiedrībai tajā teritorijā, kur ir aizsargāta agrākā preču zīme, pastāv to sajaukšanas iespēja; sajaukšanas iespēja ietver asociāciju iespēju ar agrāko preču zīmi.

- 31 Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru sajaukšanas iespēja ir iespēja, ka sabiedrība varētu uzskatīt, ka attiecīgās preces vai pakalpojumi ir no viena uzņēmuma vai, attiecīgā gadījumā, no ekonomiski saistītiem uzņēmumiem (Pirmās instances tiesas 2002. gada 23. oktobra spriedums lietā T-104/01 *Oberhauser/ITSB — Petit Liberto* (“Fifties”), *Recueil*, II-4359. lpp., 25. punkts; skat. pēc analogijas arī Tiesas 1998. gada 29. septembra spriedumu lietā C-39/97 *Canon, Recueil*, I-5507. lpp., 29. punkts, un 1999. gada 22. jūnija spriedumu lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer, Recueil*, I-3819. lpp., 17. punkts).
- 32 Tāpat saskaņā ar pastāvīgo judikatūru sajaukšanas iespēja ir jāvērtē visaptveroši, atbilstoši tam, kā konkrētā sabiedrības daļa uztver apzīmējumus un preces vai pakalpojumus, un ņemot vērā visus uz konkrēto lietu attiecināmos faktoros, it īpaši savstarpējo saistību starp apzīmējumu līdzību un aptverto preču vai pakalpojumu līdzību (Pirmās instances tiesas 2003. gada 9. jūlija spriedums lietā T-162/01 *Laboratorios RTB/ITSB — Giorgio Beverly Hills* (“GIORGIO BEVERLY HILLS”), *Recueil*, II-2821. lpp., 31. un 32. punkts un tajos minētā judikatūra).
- 33 Turklāt jo lielāka ir agrākās preču zīmes atšķirtspēja, jo lielāka ir sajaukšanas iespēja. Tādēļ preču zīmēm, kurām ir augsta atšķirtspēja to raksturīgo īpašību dēļ vai to pazīstamības tirgū dēļ, ir plašāka aizsardzība nekā preču zīmēm, kurām ir mazāka atšķirtspēja (pēc analogijas skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, 20. punkts).
- 34 Turklāt preču zīmju uztverei no attiecīgo preču vai pakalpojumu vidusmēra patērētāja viedokļa ir izšķiroša nozīme sajaukšanas iespējas visaptverošajā vērtējumā. Vidusmēra patērētājs parasti preču zīmi uztver kopumā un neanalizē dažādas tās detaļas (Tiesas 1997. gada 11. novembra spriedums lietā C-251/95 *SABEL, Recueil*, I-6191. lpp., 23. punkts, un iepriekš minētais spriedums lietā *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, 25. punkts). Šī visaptverošā novērtējuma nolūkā attiecīgo preču vidusmēra patērētājs tiek uzskatīts par samērā informētu, uzmanīgu un apdomīgu (iepriekš minētais spriedums lietā *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, 26. punkts).

35 Vispirms šajā gadījumā ir jānorāda, ka lietas dalībnieki nav apstrīdējuši attiecīgo preču identiskumu.

36 Turklāt no apstrīdētā lēmuma izriet, kas šajā sakarā nav apstrīdēts, ka tiktāl, ciktāl attiecībā uz agrākajām preču zīmēm pastāv divas Spānijā veiktas reģistrācijas un viena Kopienā veikta reģistrācija un ciktāl attiecīgās preces ir paredzētas plašai sabiedrībai, konkrēto sabiedrības daļu veido minēto preču vidusmēra patērētāji Spānijā un [Eiropas] Kopienā.

37 Turpretī prasītāja apstrīd Apelāciju padomes apsvērumus attiecībā uz strīdīgo apzīmējumu līdzību un secinājumu, kas no tā ir izdarīts attiecībā uz sajaukšanas iespēju. Tātad ir jāpārbauda, vai Apelāciju padome ir pieļāvusi kļūdu, uzskatot, ka starp konfliktējošajiem apzīmējumiem ir pietiekamas atšķirības, lai no konkrētās sabiedrības daļas viedokļa izslēgtu sajaukšanas iespējas esamību.

— Par apzīmējumu līdzību

38 Attiecībā uz konfliktējošo apzīmējumu vizuālo, fonētisko un konceptuālo līdzību sajaukšanas iespējas visaptverošajam vērtējumam ir jābalstās uz šo apzīmējumu radīto kopējo iespaidu, it īpaši ņemot vērā to atšķirīgos un dominējošos elementus (skat. Pirmās instances tiesas 2003. gada 14. oktobra spriedumu lietā T-292/01 *Phillips-Van Heusen/ITSB — Pash Textilvertrieb und Einzelhandel* (“BASS”), *Recueil*, II-4335. lpp., 47. punkts un tajā minētā judikatūra).

39 Turklāt saskaņā ar pastāvīgo judikatūru kombinētu preču zīmi un citu preču zīmi, kas ir identiska vai līdzīga vienam no kombinētās preču zīmes elementiem, var uzskatīt par līdzīgām tikai tad, ja šis elements kombinētās preču zīmes radītajā kopējā iespaidā ir dominējošais. Tā tas ir gadījumā, kad šis elements, visticamāk, viens pats var dominēt

šīs preču zīmes attēlā, kas palicis konkrētās sabiedrības daļas atmiņā tādējādi, ka visas pārējās preču zīmes sastāvdaļas tās radītajā kopējā iespaidā būs nenozīmīgas (Pirmās instances tiesas 2002. gada 23. oktobra spriedums lietā T-6/01 *Matratzen Concord/ITSB — Hukla Germany* (“MATRATZEN”), *Recueil*, II-4335. lpp., 33. punkts, un 2007. gada 18. oktobra spriedums lietā T-28/05 *Ekabe International/ITSB — Ebro Puleva* (“OMEGA3”), Krājums, II-4307. lpp., 43. punkts).

40 Tomēr nav jāņem vērā tikai viens no kombinētās preču zīmes elementiem un jāsalīdzina tas ar citu preču zīmi. Gluži pretēji, šāds salīdzinājums ir jāveic, pārbaudot attiecīgās preču zīmes un aplūkojot katru no tām kopumā (Tiesas 2007. gada 12. jūnija spriedums lietā C-334/05 P *ITSB/Shaker*, Krājums, I-4529. lpp., 41. punkts; 2007. gada 20. septembra spriedums lietā C-193/06 P *Nestlé/ITSB un Quick*, Krājumā nav publicēts, 35. punkts, un iepriekš minētais spriedums lietā “MATRATZEN”, 34. punkts).

41 Šajā gadījumā ir jānorāda, ka no apstrīdētā lēmuma 7. punkta izriet, ka agrāk reģistrētos grafiskos apzīmējumus veido burtu grupa “ck”, kas rakstīta lieliem un drukātiem burtiem, no kuriem otrs burts, t.i., “k”, ir lielāks un platāks nekā pirmais burts, t.i., “c”, kurš savukārt attiecībā pret burtu “k” ir izvietots vidū. Agrākā Kopienas preču zīme ietver arī vārdus “calvin klein”, kas rakstīti daudz mazākiem drukātiem burtiem nekā burti “c” un “k”. Turklāt reģistrācijai pieteiktā preču zīme ir vārdiska preču zīme, ko veido trīs elementi, proti, burtu grupa “ck”, kurai pievienoti vārdi “creaciones” un “kennya”.

42 Prasītāja apgalvo, ka elements “ck” ir reģistrācijai pieteiktās preču zīmes atšķirtspējīgais un dominējošais elements. Tomēr ir jākonstatē, kā to norāda arī ITSB, ka vārdiem “creaciones kennya” to izmēra dēļ ir daudz nozīmīgāka loma nekā burtu grupai “ck” un tie veido sintaktisku un konceptuālu vienību, kura dominē šīs preces kopējā [attēlā].

- 43 Lai gan nav skaidra elementa “creaciones kenny” precīza nozīme, tā kā to var saprast vai nu kā atsauci uz modes dizainera vārdu, vai arī kā tikai izdomātu vārdu salikumu, tam noteikti ir atšķirtspēja attiecībā uz 18. un 25. klasē ietilpstošajiem apģērbiem un modes aksesuāriem. Turklāt, ņemot vērā šo divu vārdu atšķirīgo rakstību, šī atšķirtspēja netiek atspēkota ar saikni, kāda tiekot radīta attiecīgās sabiedrības daļas uztverē starp vārdu “kenny” un Kenijas valsti. Tātad prasītājas argumenti, kas vērsti uz to, lai apstrīdētu elementa “creaciones kenny” atšķirtspēju, ir noraidāmi.
- 44 Turklāt, kā Apelāciju padome norādīja apstrīdētā lēmuma 26. punktā, elements “ck” atbilst vārdu “creaciones” un “kenny” pirmajiem burtiem, kas tādējādi nosaka to izcelsmi un izskaidro to klātesamību. Līdz ar to, kā tas ir norādīts preču zīmes reģistrācijas pieteikumā, elementam “ck”, salīdzinot ar elementiem “creaciones kenny”, ir tikai pakārtota nozīme.
- 45 No tā izriet, ka ir jāuzskata, ka attiecīgais patērētājs vispirms ievēros vārdus “creaciones kenny”, kuriem tas lielā mērā pievērsīs savu uzmanību. Šos apsvērumus negroza prasītājas norādītais apstāklis, ka burtu grupa “ck” reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē ir izvietota kā pirmā. Lai gan ir taisnība, ka vidusmēra patērētājs vispārēji lielāku uzmanību pievērs elementiem, kuri atrodas preču zīmes sākumā, sakarā ar dažu preču zīmju īpašajiem apstākļiem var tikt pieļauta atkāpe no šīs normas (šajā sakarā skat. Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedumu lietā T-149/06 *Castellani/ITSB — Markant Handels und Service* (“CASTELLANI”), Krājums, II-4755. lpp., 54. punkts). Šajā gadījumā, ņemot vērā iepriekš 42.–44. punktā izklāstītos iemeslus, tikai tas, ka burtu grupa “ck” atrodas reģistrācijai pieteiktās preču zīmes sākumā, nav pietiekami, lai to uzskatītu par dominējošo elementu šīs preču zīmes kopējā radītajā iespaidā.
- 46 Līdz ar to attiecībā uz apzīmējumu līdzību no vizuālā viedokļa ir jānorāda, ka Apelāciju padome pamatoti uzskatīja, ka strīdīgās preču zīmes ir atšķirīgas. Agrākās preču zīmes veido tikai viens vai dominējošs elements “ck”, kuram ir īpašs grafiskais attēlojums, kurš, kā to apstrīdētā lēmuma 22. punktā norādīja arī Apelāciju padome, piešķir šim

preču zīmēm raksturīgo atšķirtspēju, bet reģistrācijai pieteiktās preču zīmes radītajā kopējā iespaidā dominējošais elements ir “creaciones kennya”.

47 Tādējādi, ņemot vērā, no vienas puses, preču zīmes “CK CREACIONES KENNYA” kopējo radīto iespaidu un, no otras puses, īpašo grafisko attēlojumu, kurš raksturīgs agrākajām preču zīmēm, proti, to, ka attiecībā pret burtu “k” burts “c” ir mazāks un ir izvietots vidū, vienīgi vizuālā līdzība starp vienīgo vai dominējošo agrāko preču zīmju grafisko elementu “ck” un reģistrācijai pieteiktās preču zīmes elementu “ck” nevar izraisīt vizuālo līdzību starp strīdīgajām preču zīmēm.

48 Šajā sakarā ir jāuzsver, kā to apstrīdētā lēmuma 23. punktā norādīja arī Apelāciju padome, ka strīdīgo preču zīmju līdzības pārbaudē šīs preču zīmes tiek ņemtas vērā kopumā, [proti,] tādas, kādas tās ir reģistrētas vai kādas tās ir pieteiktas reģistrācijai. Vārdiska preču zīme ir preču zīme, kas sastāv tikai un vienīgi no burtiem, vārdiem vai vārdu asociācijām, ir atveidota ar rakstu zīmēm parastajā šriftā, bez īpaša grafiska elementa. Aizsardzība, kas izriet no vārdiskas preču zīmes reģistrācijas, attiecas uz reģistrācijas pieteikumā norādīto vārdu, nevis uz īpašajiem grafiskajiem vai stilistiskajiem aspektiem, kurus iespējams šī preču zīme varētu ietvert. Tātad, lai veiktu līdzības pārbaudi, nav jāņem vērā grafiskais attēlojums, kādu reģistrācijai pieteiktā preču zīme varētu iegūt nākotnē (šajā sakarā skat. Pirmās instances tiesas 2005. gada 20. aprīļa spriedumu lietā T-211/03 *Faber Chimica/ITSB — Nabersa* (“Faber”), Krājums, II-1297. lpp., 36. un 37. punkts; 2007. gada 13. februāra spriedumu lietā T-353/04 *Ontex/ITSB — Curon Medical* (“CURON”), Krājumā nav publicēts, 74. punkts, un 2008. gada 22. maija spriedumu lietā T-254/06 *Radio Regenbogen Hörfunk in Baden/ITSB* (“RadioCom”), Krājumā nav publicēts, 43. punkts).

49 Arī no fonētiskā viedokļa Apelāciju padome pamatoti konstatēja, ka strīdīgās preču zīmes nav līdzīgas. Kā to norādīja ITSB, burtu grupa “ck”, proti, vārdi “calvin klein”, asociējoties ar agrākajām preču zīmēm pat tad, ja agrākajā apzīmējumā [šo vārdu] nav, jo ir skaidrs, ka grafiskais apzīmējums “CK” savā raksturīgajā grafiskajā attēlojumā ir atsauce uz modes preču ražotāju un dizaineru Kalvinu Kleinu [*Calvin Klein*], kuram ir reputācija.

50 Turpretī, izrunājot vai nu tikai vārdus “creaciones kennya”, vai arī vārdu salikumu “ck creaciones kennya” kopumā, rodoties asociācija ar reģistrācijai pieteikto preču zīmi. Katrā ziņā ir maz ticams, ka, izrunājot tikai burtu grupu “ck”, radīsies asociācija ar reģistrācijai pieteikto preču zīmi “CK CREACIONES KENNYA”, jo tās nelielās pazīstamības dēļ būtu skaidri jāatsaucas uz vārdiem “creaciones kennya”.

51 No konceptuālā viedokļa Apelāciju padome nav pieļāvusi kļūdu, uzskatot, ka vārdi “creaciones kennya”, kuri ir burtu grupas “ck” pamatā, rada konceptuālu atšķirību, salīdzinot ar agrākajām preču zīmēm. Kā to apstrīdētā lēmuma 27. punktā norādīja arī Apelāciju padome, burtu grupas “ck” reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē izcelsme ir no vārdiem “creaciones kennya”, bet agrākās preču zīmes veidojošā burtu grupa “ck” ir atsauce uz modes preču ražotāju un dizaineru Kalvinu Kleinu, kuram ir reputācija

52 No iepriekš izklāstītā izriet, ka Apelāciju padome nav pieļāvusi kļūdu, uzskatot, ka strīdīgās preču zīmes nav līdzīgas. Preču zīmju pārbaude no vizuālā, fonētiskā un konceptuālā viedokļa atklāj, ka agrāko preču zīmju radītajā kopējā iespaidā dominējošs ir vienīgais vai dominējošais elements “ck”, turpretī reģistrācijai pieteiktās preču zīmes radītajā iespaidā dominējošs ir elements “creaciones kennya”. Tādējādi konfliktējošo apzīmējumu līdzības neesamība izriet no iepriekš konstatētajām vizuālajām, fonētiskajām un konceptuālajām atšķirībām.

— Par sajaukšanas iespēju

53 Ņemot vērā līdzības starp strīdīgajām preču zīmēm pārbaudi, Apelāciju padome pamatoti secināja, ka ir jāuzskata, ka sajaukšanas iespējas nav.

- 54 Šos apsvērumus negroza ar konfliktējošajām preču zīmēm aptverto preču identiskums, jo attiecīgie apzīmējumi nav līdzīgi. Kā to apstrīdētā lēmuma 28. punktā norādīja arī Apelāciju padome, no reģistrācijai pieteiktās preču zīmes skaidri izriet, ka burtu grupa “ck” ir saistīta ar vārdiem “creaciones kenny”, kuri nepārprotami reģistrācijai pieteikto preču zīmi atšķir no agrākajām preču zīmēm. Tā kā sajaukšanas iespējas atzīšanas nosacījums ir līdzība starp konfliktējošajiem apzīmējumiem, šādas līdzības neesamības konstatēšana ir pret to, ka varētu tikt atzīta sajaukšanas iespēja (šajā sakarā skat. Pirmās instances tiesas 2008. gada 18. decembra spriedumu lietā T-16/07 *Torres/ITSB — Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés* (“TORRE DE BENÍTEZ”), Krājumā nav publicēts, 74. punkts).
- 55 Ir jānorāda arī, ka prasītāja izvirza grafiskā elementa “CK”, kurš ir kopīgs agrākajām preču zīmēm un kuram ir raksturīgs īpašs grafiskais attēlojums, reputāciju. Lai gan judikatūrā ir atzīts, ka preču zīmēm, kurām to reputācijas dēļ ir augsta atšķirtspēja, ir plašāka aizsardzība (skat. iepriekš 33. punktu), šajā gadījumā agrāko preču zīmju reputācijas atzīšana nevar atspēkot Apelāciju padomes vērtējuma pamatotību, saskaņā ar kuru, tostarp sakarā ar [preču zīmju] dominējošo attiecīgo elementu atšķirību, strīdīgās preču zīmes rada pārāk atšķirīgu kopējo iespaidu, lai varētu tikt konstatēta sajaukšanas iespēja.
- 56 Attiecībā uz prasītājas argumentu, kas saistīts ar to, ka mērķauditorija reģistrācijai pieteikto preču zīmi varētu uztvert kā vienu no tās pakārtotajām preču zīmēm, ir jānorāda, kā to min arī pati prasītāja, ka pakārtotajām preču zīmēm ir raksturīgs tas, ka apzīmējumi tiek atvasināti no galvenās preču zīmes, kam ar to ir kopējs dominējošais elements (Pirmās instances tiesas 2004. gada 6. oktobra spriedums apvienotajās lietās no T-117/03 līdz T-119/03 un T-171/03 *New Look/ITSB — Naulover* (“NLSPORT”, “NLJEANS”, “NLACTIVE” un “NLCollection”), Krājums, II-3471. lpp., 51. punkts). Šajā gadījumā strīdīgajām preču zīmēm nav kopēja dominējoša elementa. Kā tas jau iepriekš vairākkārt tika konstatēts, agrākajās preču zīmēs dominējošs ir grafiskais elements “CK” vai to veido tikai [šis elements], savukārt reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē dominējošs ir atšķirtspējīgais vārdiskais elements “creaciones kenny”.

57 No iepriekš izklāstītā izriet, ka Apelāciju padome nav pieļāvusi kļūdu, secinot, ka starp reģistrācijai pieteikto preču zīmi un agrākajām preču zīmēm nav sajaukšanas iespējas. Līdz ar to prasība ir noraidāma.

Par tiesāšanās izdevumiem

58 Atbilstoši Pirmās instances tiesas Reglamenta 87. panta 2. punktam lietas dalībniekam, kuram spriedums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā prasītājam spriedums ir nelabvēlīgs, tai ir jāpiespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saskaņā ar ITSB un personas, kas iestājusies lietā, prasījumiem.

Ar šādu pamatojumu

PIRMĀS INSTANCES TIESA (sestā palāta)

nospriež:

1) prasību noraidīt;

2) *Calvin Klein Trademark Trust* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

Meij

Vadapalas

Moavero Milanesi

Pasludināts atklātā tiesas sēdē Luksemburgā 2009. gada 7. maijā.

[Paraksti]